

ПОЭТЫ  
АЗЕРБАЙДЖАНА

СОЧИНЕНИЯ  
ИЗ АЗЕРБАЙДЖАНА

¶

БИБЛИОТЕКА ПОЭТА  
ОСНОВАНА  
М. ГОРЬКИМ

Большая серия  
Второе издание

ПОЭТЫ АЗЕРБАЙДЖАНА

Предисловие П. Антокольского

Вступительная статья, биографические справки  
и подготовка текста

М. Рафили

Примечания А. П. Векилова

Общая редакция

А. Н. Болдырева<sup>а</sup> и А. П. Векилова

Редакция стихотворных переводов

А. Адалис

2 - 123612.

220

М. Ф. Ахундов алына  
Азәрбайҹан Республика  
КИГАБХАНАСЫ

С О В Е Т С К И Й П И С А Т Е Л Ь

МОСКВА – ЛЕНИНГРАД · 1962

Разлука сжигает душу, печалью меня тесня.  
Я выпил бокал страданья, он в горе подлил огня.  
Никто мне руку не подал, не поддержал меня,  
Пока еще есть возможность, радуйся свету дня...  
И чашу налей, виночерпий, всему наступит конец.  
Нас сложут могильные черви — всему наступит конец.

Если подумать о жизни, — горем она полна.  
Ведь одному бриллианту — тысяча душ цена!  
Как в зеркале, в каждой грани подлость отражена.  
Клянчить себе подачек наша земля должна.  
Мне чашу подай, виночерпий, всему наступит конец.  
Нас сложут могильные черви — всему наступит конец.

Цену пустому миру знал Видади больной.  
Мир о пощаде просит, словно набат ночной!  
Страх и смятенье вижу я в суете земной,  
Жизнь коротка, не будет жизни еще одной.  
Мне чашу налей, виночерпий, всему наступит конец,  
Нас сложут могильные черви — всему наступит конец.

## ЗАКИР

Касум бек Закир, выдающийся азербайджанский поэт-сатирик, родился в 1784 году в городе Шуше в семье карабахского бека, из рода властителя Карабаха Панах хана. Закир жил в селении Хынзырыстац, расположенном недалеко от Шуши, занимался хозяйством.

В 40-х годах прошлого века Касум бек Закир был уже известным поэтом. Главное место в творчестве Закира занимает лирика, басни и сказки. В его баснях заметно влияние И. А. Крылова.

Первое стихотворение Закира было опубликовано в 1854 году в газете «Кавказ». Затем, в 1856 году, были напечатаны еще два сатирических стихотворения поэта — «Шейхи» и «Усули» в сборнике, составленном Мирза Юсуфом Карабаги Нерсесовым в Темир-Хан-Шуре (Буйнакск).

Закир является продолжателем реалистического стиля, созданного еще Вагифом. Стихотворному мастерству он учился у ашугов, писал простым, понятным народу языком.

Для творчества Закира характерны пафос обличения и глубокий лиризм. Его чудесные лирические стихотворения написаны главным образом в форме гошма.

Закир был главой нового, сатирического направления в азербайджанской поэзии XIX века. В своих острых сатирических сочинениях — «Послание Мирза Фатали Ахундову», «Джанымыз», «Кази» и других поэт изобличает произвол и деспотизм беков, ханов, алчных и продажных царских чиновников, раскрывает лицемерие духовенства. Его блестящие сатиры вызывали недовольство и гнев местных властей. Закир имел много врагов среди азербайджанской знати и духовенства.

В результате бекоханских интриг Закир подвергался преследованиям со стороны царских властей.

Его сын и племянник были сосланы в Сибирь, Закира же подвергли аресту и выслали в Баку.

Закир умер в глубокой старости в 1857 году в городе Шуше.